

## FONO FORUM

erscheint monatlich  
in der REINER H. NITSCHKE Verlags-GmbH,  
Burg Veynau, 53881 Euskirchen, Telefon 022 56/94 30 - 0,  
Telefax 022 56/94 30 - 49  
www.fonoforum.de  
fonoforum@nitschke-verlag.de

Herausgeber:  
REINER H. NITSCHKE

Chefredakteur:  
THOMAS VOIGT

Art Director:  
OLAF SKROBER

Redaktion:  
GREGOR WILLMES (Will), DR. JÖRG HILLEBRAND (hill),  
CHRISTOPH VRATZ (C. VR.), VERENA BOCK  
HiFi: UDO PIPPER, ULRICH WIENFORTH,  
TOM FRANTZEN  
Redaktionsassistent: ELKE HÖLLER

Grafische Gestaltung:  
CATHERINE OMIRIDOU

Repro:  
JÜRGEN MEIER-VAHLKAMP, PETER KANERA

Autoren:  
Dr. Ingeborg Allihn (I.A.), Anselm Cybinski (A.C.), Martin Demmler (M.D.), Dr. Yvonne Drynda (Y.D.), Dr. Reinmar Emans (RE), Klaus Engelmann (K.E.), Gerd Filtgen (G.F.), Knut Franke (FRA), Lars Franke (L.F.), Dr. Andreas Friesenhagen (afri), Jörg Gerle, Herbert Glossner (hg), Ingo Harden, Frank Helling (F.H.), Dr. Matthias Hengelbrock, Erwin Jakob Hösi (EJH), Eckhardt van den Hoogen (E.H.), Norbert Hornig (N.H.), Dr. Matthias Hutzler (MH), Dr. Jörg Jewanski (J.J.), Peter Kerbusch (P.K.), Jürgen Kesting, Dr. Berthold Klostermann (klm), Dagmar Klug (dkl), Horst Koegler (oe), Malte Krasting, Dr. Michael Kube (mku), Dr. Kurt Malisch, Dr. Franzpeter Messmer (FPM), Reinhild Mittelsten Scheid (RMS), Christian Möller (Mö), Matthias Norquet (M.N.), Dr. Peter P. Pacht (PPP), Gerhard Persch (Pe), Helmut Peters, Dr. Werner Pfister (W.Pf.), Ekkehard Pluta (E.Pl.), Dr. Stephan Richter (S.R.), Dr. Dieter David Scholz, Dr. Gisela Schubert (G.Sch.), Frank Siebert (F.S.), Stefan Siegert, Marcus Stäbler (M.S.), Michael Stenger (Ste.), Dr. Diether Steppuhn (D.St.), Dr. Christian Strehk (cst), Tilman Urbach (T.U.), Christoph Vratz (C.Vr.), Oliver Wazola, Dirk Wieschollek (Wie), Dr. Christian Wildhagen (C.V.)

Anzeigenleitung:  
FRANZ PILZ, Telefon 0 22 56 / 94 30-22

Anzeigenabwicklung:  
FONO-FORUM-Anzeigenverwaltung  
Burg Veynau, 53881 Euskirchen  
Telefon 0 22 56 / 94 30-24, Fax 0 22 56 / 94 30-29

Vertrieb:  
MZV Moderner Zeitschriften Vertrieb GmbH & Co. KG,  
Breslauer Str. 5, 85385 Eching,  
Telefon 089 / 31 90 6-0, Fax 089 / 31 906-113

Abonnement-Verwaltung:  
PMS Presse Marketing Services GmbH & Co. KG,  
Postfach 104139, 40032 Düsseldorf, FR. LATTEMANN,  
Telefon 02 11/69 07 89-30, Fax 02 11/69 07 89-50  
E-mail: pms.duesseldorf@cityweb.de

Copyright für alle Beiträge, Messdaten, Diagramme und Fotos bei der REINER H. NITSCHKE Verlags-GmbH.  
Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge, Messdiagramme und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle ist eine Verwertung ohne schriftliche Einwilligung des Verlages strafbar. Für unverlangte Einsendungen keine Gewähr. Namentlich gezeichnete Beiträge unserer Mitarbeiter stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar. Der Verlag behält sich vor, Leserbriefe gekürzt abzuordnen. FONO FORUM darf nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages in Lesemappen geführt werden.

Einzelbezugspreis 4,50 € (8,80 DM). Jahresabonnement Inland 47,16 € (92,24 DM, inkl. Porto; Studentenrabatt: 20 %). Jahresabo Schweiz: 102 SFR (inkl. Porto, Postfinance Basel, Konto 14959). Übriges Ausland: Jahresabonnement Ausland 61,32 € (120 DM) (inkl. Porto). Kündigung drei Monate vor Abonnementsablauf. Im Handel vergriffene Einzelhefte können soweit vorrätig bei der MZV GmbH & Co. KG, Postfach 1123, 85385 Eching, bezogen werden. In Fällen höherer Gewalt kein Anspruch auf Lieferung und Rückzahlung des Bezugspreises. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Euskirchen. Zur Zeit ist Anzeigenpreisliste 2002 gültig.

ISSN: 0015-6140

Druck: PVA, Landau



### Anne Sophie Mutter

Ihre Neu-Aufnahme des Beethoven-Violinkonzerts, die wegen der Terroranschläge am 11. September verschoben wurde, wird in diesen Tagen auf den Markt kommen. Fridemann Leopold traf Anne Sophie Mutter zu einem ausführlichen Gespräch, bei dem durchaus auch kritische Punkte zur Sprache kamen.



### Jochum und Bruckner

Eugen Jochums Bruckner-Aufnahmen prägten die Hörgeohnheiten einer ganzen Generation. Doch welche Rolle spielen sie im aktuellen Vergleich? Christoph Vratz ist dieser Frage nachgegangen und hat sich durch sämtliche Gesamtaufnahmen gehört.



### Evgeny Kissin

Gerade einmal 31 Jahre alt, steht Evgeny Kissin bereits sein halbes Leben im Lichte der Öffentlichkeit. Gregor Willmes traf den Star unter den Pianisten seiner Generation in London.



Foto: Felicitas Timpe



### Paul Bley

Bereits mit 20 spielte er mit Charlie Parker; sein Trio-Debüt auf Platte gab er 1953 mit Charles Mingus und Art Blakey. Und seitdem ist Paul Bley aus der Jazz-Welt nicht mehr wegzudenken. Gerd Filtgen sprach mit dem Künstler und gratulierte zum 70. Geburtstag.

Das nächste FONO FORUM erscheint am 16.10.2002.